

**Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2008**

**Sous-commission paritaire pour la récupération du papier**

**Convention collective de travail du 22 mai 2008**

SYNDICALE PREMIE	PRIME SYNDICALE
<b>Hoofdstuk I : Toepassingsgebied</b>	<b>Chapitre I : Champ d'application</b>
<b>Art. 1</b>	<b>Art. 1</b>
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier	La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la sous-commission paritaire pour la récupération du papier.
Onder "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke werkliden verstaan.	Il y a lieu d'entendre par « ouvriers », les ouvriers et ouvrières.
<b>Hoofdstuk II: Toekenningsmodaliteiten</b>	<b>Chapitre II : Modalités d'octroi</b>
<b>Art. 2</b>	<b>Art. 2</b>
In uitvoering van de bepalingen van artikelen 12, 13 en 20 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake wijziging en coördinatie van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid van 14 september 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2008, hebben de bij artikel 1 bedoelde werkliden, die lid zijn van één van de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties welke op nationaal niveau verbonden zijn, recht op een syndicale premie ten laste van het Fonds, voor zover zij ingeschreven zijn in het personeelsregister van de bij hetzelfde artikel bedoelde werkgevers in functie van hun tewerkstelling in het dienstjaar waarop de betaling betrekking heeft.	En exécution des dispositions des articles 12, 13 et 20 de la convention collective de travail du 14 septembre 2007 concernant la modification et coordination des statuts du fonds de sécurité d'existence, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier, telle que modifiée par la convention collective du 22 mai 2008, les ouvriers visés à l'article 1 <sup>er</sup> qui sont membres d'une des organisations de travailleurs représentatives interprofessionnelles qui sont fédérées sur le plan national ont droit à une prime syndicale, à charge du Fonds, pour autant qu'ils soient inscrits dans le registre du personnel des employeurs visés au même article en fonction de leur emploi, dans l'année d'exercice auquel le paiement se rapporte.
<b>Art. 3</b>	<b>Art. 3</b>
§1. Het bedrag van de bij artikel 2 bedoelde syndicale premie wordt vastgesteld op 128 euro op voorstel van de raad van bestuur van het Fonds.	§ 1er. Le montant de la prime syndicale visée à l'article 2 est fixé, sur proposition du Conseil d'Administration du Fonds, à 128 euros.
§2. De werkliden hebben recht op de syndicale premie pro rata, per maand tewerkstelling of een gedeelte ervan.	§ 2. Les ouvriers ont droit à la prime syndicale visée à l'article 2 au prorata, par mois d'emploi ou d'une partie de celle-ci.
De verplichting van het lidmaatschap van één van de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties welke op nationaal niveau verbonden zijn, is eveneens aan dezelfde	L'obligation d'affiliation à une des organisations de travailleurs représentatives interprofessionnelles qui sont fédérées sur le plan national, est également soumise à la même proportion.

d

verhouding onderworpen.

#### **Art. 4**

§1. Elk jaar worden de in artikel 1 § 1 bedoelde werkgevers ten laatste op 30 november door het Fonds in bezit gesteld van de nodige attesten om de syndicale premie uit te betalen.

Dit attest, met vermelding van het aantal gewerkte maanden of gedeeltelijke maanden tijdens het werkjaar wordt ingevuld door de werkgever op naam van elk lid van het personeel dat was ingeschreven in het personeelsregister in het dienstjaar waarop de betaling betrekking heeft.

De attesten van sociaal voordeel worden door de werkgevers aan elke individuele arbeider bezorgd, alsook aan de rechthebbenden die het bedrijf verlieten, ten laatste op 31 oktober.

§2. Bij voorlegging van het door het sociaal fonds afgeleverde attest vullen de representatieve nationale inter-professionele werknemersorganisaties het attest voor de uitbetaling in waarbij ze de aansluiting van de arbeider bij hun organisatie bevestigen. Ze betalen de syndicale premie uit aan de rechthebbende leden of aan hun wettelijke erfgenamen in geval van overlijden tijdens het werkjaar.

De aanvragen tot terugbetaling van de aanvullende uitkeringen moeten door de werknemersorganisaties bij het secretariaat van het Sociaal Fonds worden ingediend binnen een termijn van drie jaars. Elk door de werknemersorganisatie terdege ingevuld attest voor uitbetaling moet worden gevoegd bij de aanvragen.

§3. Een systeem van voorschotten die aan de representatieve werknemersorganisaties zouden worden gestort is opgericht door de Raad van Bestuur van het Sociaal Fonds opdat deze de uitbetaling van de syndicale premie kunnen waarborgen.

#### **Hoofdstuk III : Slotbepalingen**

#### **Art. 5**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2007, behoudens anders vermeld en wordt gesloten voor een onbepaalde tijd. Zij kan worden opgezegd mits een opzegging van zes maand, bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair

#### **Art. 4**

§1er. Chaque année, au plus tard le 30 novembre, les employeurs, visés à l'article 1er alinéa 1er, sont mis en possession par l'intermédiaire du Fonds, des attestations nécessaires au paiement de la prime syndicale.

Cette attestation mentionnant le nombre de mois d'emploi ou fraction de mois pendant l'exercice est complétée par l'employeur au nom de chaque membre de son personnel qui était inscrit dans le registre du personnel dans l'année d'exercice auquel le paiement se rapporte.

Les attestations d'avantage social sont remises par les employeurs à chaque ouvrier individuel, ainsi qu'aux ayants droit qui ont quitté l'entreprise, au plus tard le 31 octobre.

§2. Sur présentation de l'attestation délivrée par le Fonds social, les organisations de travailleurs interprofessionnelles représentatives qui sont fédérées sur le plan national complètent l'attestation de paiement afin de confirmer l'affiliation du travailleur à leur organisation. Elles paient la prime syndicale aux membres bénéficiaires ou à leurs héritiers légaux en cas de décès pendant l'exercice.

Les demandes de remboursement des indemnités complémentaires sont à introduire par les organisations représentatives des travailleurs auprès du secrétariat du Fonds social dans un délai de trois ans. Chaque attestation de paiement dûment complétée par l'organisation représentative des travailleurs doit être annexée aux demandes.

§3. Un système d'acompte à verser aux organisations représentatives des travailleurs est mis en place par le Conseil d'Administration du Fonds afin que celles-ci puissent garantir le paiement des primes syndicales.

#### **Chapitre III : Dispositions finales**

#### **Art. 5**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007, sauf disposition contraire et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de six mois, adressée par lettre recommandée à la poste au président de la Sous-

Subcomité voor de terugwinning van papier,  
ingaande op de eerste dag van het burgerlijk  
kwartaal dat volgt op de opzegging.

commission pour la récupération du papier,  
prenant cours le premier jour du trimestre civil qui  
suit la dénonciation.